#### No. 20289

## FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY and UNITED REPUBLIC OF TANZANIA

### Agreement concerning financial co-operation. Signed at Bonn on 18 October 1979

Authentic texts: German and English. Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.

# RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE et RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE

#### Accord de coopération financière. Signé à Bonn le 18 octobre 1979

*Textes authentiques : allemand et anglais. Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.*  AGREEMENT' BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED REPUBLIC OF TANZANIA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINAN-CIAL CO-OPERATION

The Government of the United Republic of Tanzania and the Government of the Federal Republic of Germany,

In the spirit of the friendly relations existing between the United Republic of Tanzania and the Federal Republic of Germany,

Desiring to strengthen and intensify those friendly relations through financial co-operation in a spirit of partnership,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the United Republic of Tanzania,

Have agreed as follows:

Article 1. The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the United Republic of Tanzania to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, as a grant a financial contribution of up to DM 46,780,807.45 (forty-six million seven hundred and eighty thousand eight hundred and seven deutsche mark) and a loan of up to DM 21,119,192.55 (twenty-one million one hundred and nineteen thousand one hundred and ninety-two deutsche mark) for the project "Mufindi pulp and paper mill".

*Article 2.* The utilization of the financial contribution and the loan as well as the terms and conditions on which they are granted shall be governed by the provisions of the agreements to be concluded between the Government of the United Republic of Tanzania and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3. The Government of the United Republic of Tanzania shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the United Republic of Tanzania in connection with the conclusion and implementation of the agreements referred to in Article 2 above.

Article 4. The Government of the United Republic of Tanzania shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution and the loan, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 18 October 1979 by signature, in accordance with article 8.

Article 5. Supplies and services for projects financed from the financial contribution and the loan specified in Article 2 above shall, unless otherwise provided for in individual cases, be subject to international public tender.

Article 6. With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution and the loan, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 7. With the exception of those provisions of Article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the United Republic of Tanzania within three months of the date of entry into force of this Agreement.

Article 8. This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

DONE at Bonn on October 18, 1979 in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the United Republic of Tanzania:

[Signed - Signé]<sup>1</sup>

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed - Signé]<sup>2</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Signed by Merinyo Maro – Signé par Merinyo Maro.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Signed by Genscher – Signé par Genscher.